

Roditeljima učenika  
koji su zainteresirani za nastavu  
jezika zemlje porijekla

Bearbeiterin Anita Akmadza  
Durchwahl 069 38989-228  
Fax 069 38989-188  
E-Mail HSU-Bosnisch@kultus.hessen.de  
Datum 7. Juni 2024

## Informacije o nastavi jezika zemlje porijekla za školsku 2024/2025 godinu

Dragi roditelji,

U nastavku želimo da Vas obavijestimo o učenju jezika zemlje porijekla na bosanskom i da Vam ukažemo na pojedinosti vezane za prijavljivanje.

### Kome je namijenjen jezik zemlje porijekla?

Za sve učenike koji imaju znanje jezika zemlje porijekla od 1. do 10. razreda. Nastava je fakultativna i kao takva je dobrovoljna.

### Gdje se odvija nastava?

Na centralnim mjestima za podučavanje. Popise škola možete preuzeti sa sljedeće web stranice:

<https://schulaemter.hessen.de/schulbesuch/unterricht-in-der-herkunftssprache/angebotene-sprachen/bosnisch>



### Kada i gdje moram prijaviti svoje dijete?

Da biste naučili bosanski jezik, prvo potražite mjesto u blizini škole Vašeg djeteta. Popise škola možete preuzeti sa web stranice (vidi gore).

Ispunite obje strane prijave, potpišite i napravite kopiju. Prijavite Vaše dijete na sljedeća dva mjesta:

- 1) Originalni primjerak prijave predajte razredniku škole Vašeg djeteta.
- 2) Kopiju prijave pošaljite poštom ili putem maila centralnom nastavnom mjestu, tj. školi u kojoj se nastava bosanskog odvija. Adrese škola možete pronaći u popisu centralnih nastavnih mjesta.

Imajte u vidu rok za prijavljivanje, koja se završava 20. septembra 2024.

**Novo: Registracija važi samo jednu školsku godinu.**

### Kako pravilno ispuniti prijavu?

Pod „Eltern/roditelji“ unesite svoje prezime i ime, ulicu i broj, poštanski broj, telefonski broj i svoju adresu e-pošte (ako je posjedujete).

Pod „Schüler/-in“ unesite prezime i ime svog djeteta, datum rođenja, ime škole koju pohađa i razred. Molimo odaberite bosanski/Bosnisch u izboru jezika.

Navedite ime, adresu i lokaciju odabrane škole u kojoj se nastava održava.

Ne zaboravite da unesete mjesto i datum kao i svoj potpis!

Imajte na umu da je pohađanje nastave nakon prijave obavezno.

### Kako napreduje proces ocjenjivanja?

Za nastavu za koju je odgovorna zemlja porijekla (K), morate na trećoj strani prijave potpisati zahtjev za upis ocjene u svjedočanstvo, kako bi se ocjena bilježila u svjedočanstvu.

Ocjena je opisna sa sljedećim napomenama u svjedočanstvu:

Pohađao/la je nastavu (tg), sa uspjehom pohađao/la nastavu (mEtg), sa dobrim uspjehom pohađao/la nastavu (mgEtg).

Učenici 1. i 2. razreda dobijaju samo napomenu u svjedočanstvu. Nema ocjene.

Stojim Vam na raspolaganju za sva pitanja ili dodatne informacije.

Srdačan pozdrav

Anita Akmadza

Savjetnica za albanski, bosanski, hrvatski, makedonski, slovenski i srpski jezik